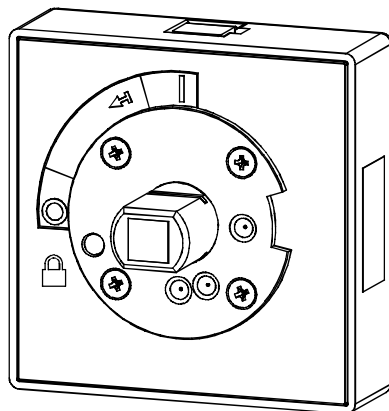


## INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

**HAND DRIVE BEARING**  
LOŽISKO RUČNÍHO POHONU

**RP-BHD-CN40**  
**RP-BHD-CN41**  
**RP-BHD-CN60**  
**RP-BHD-CN61**

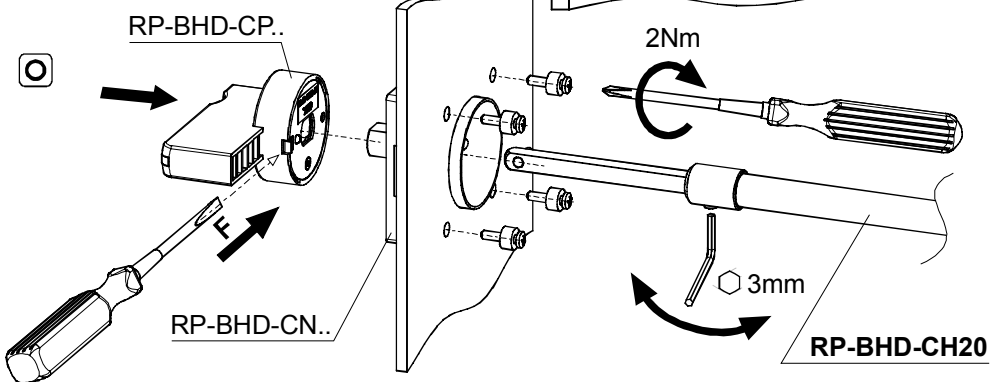
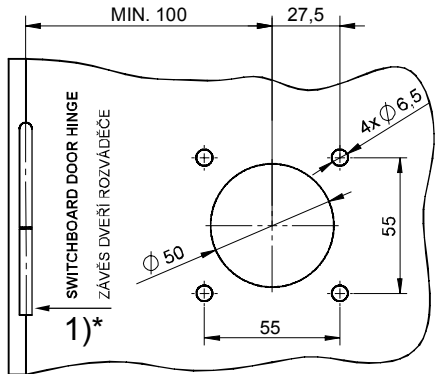
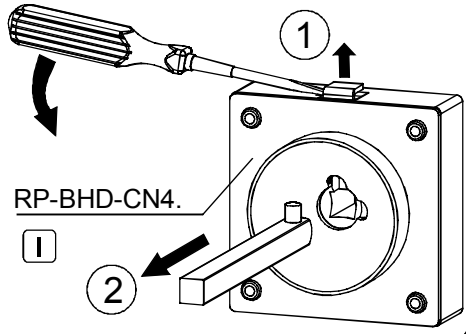
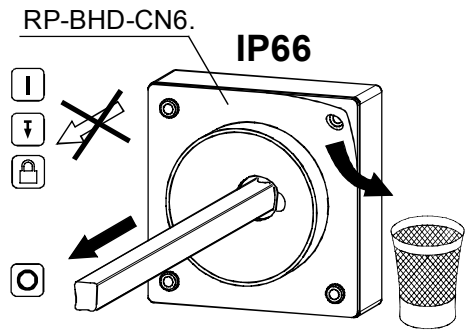
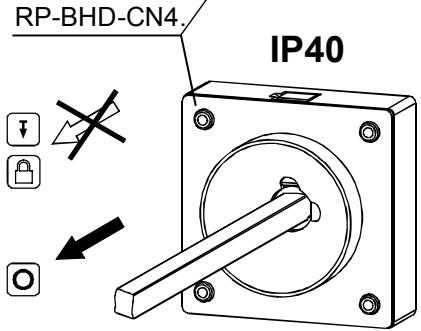
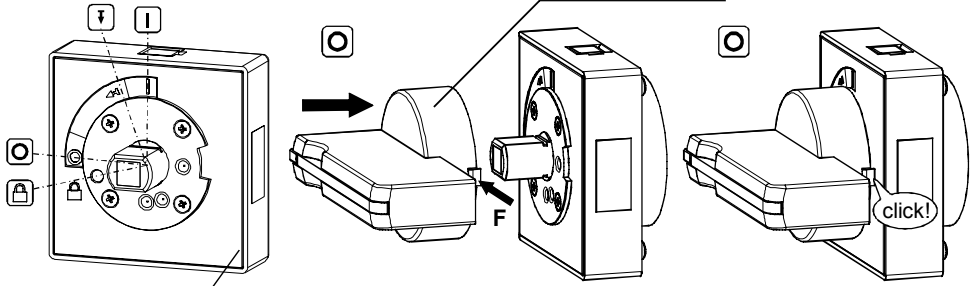
**1**



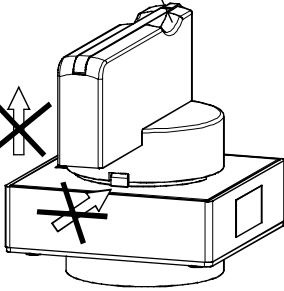
Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluhu a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

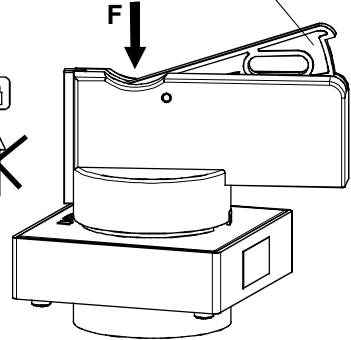
## 2 MOUNTING MONTÁŽ



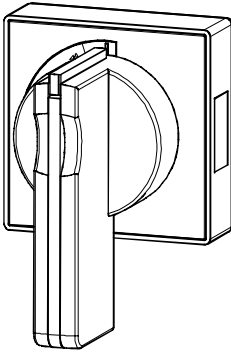
RP-BHD-CP1.



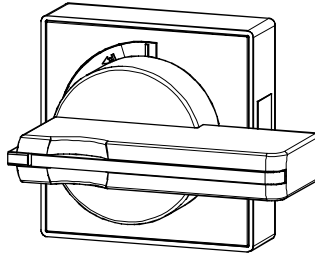
RP-BHD-CP2.



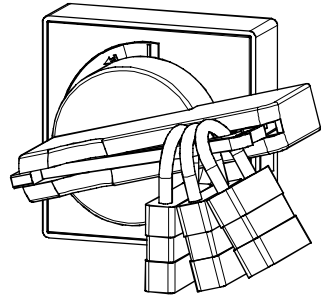
I



O



padlock icon



RP-BHD-CN..

RP-BHD-CP..

70



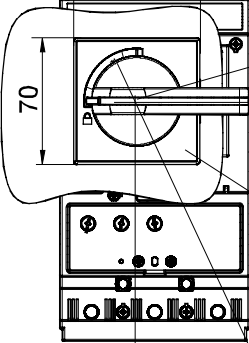
RP-BD(BH)-CK..

RP-BHD-CN..

BD250 / BH630

RP-BHD-CH..

70



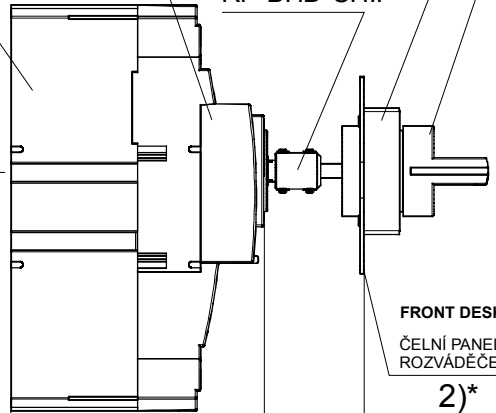
RP-BHD-CN4.  
RP-BHD-CN6.



90°

25°

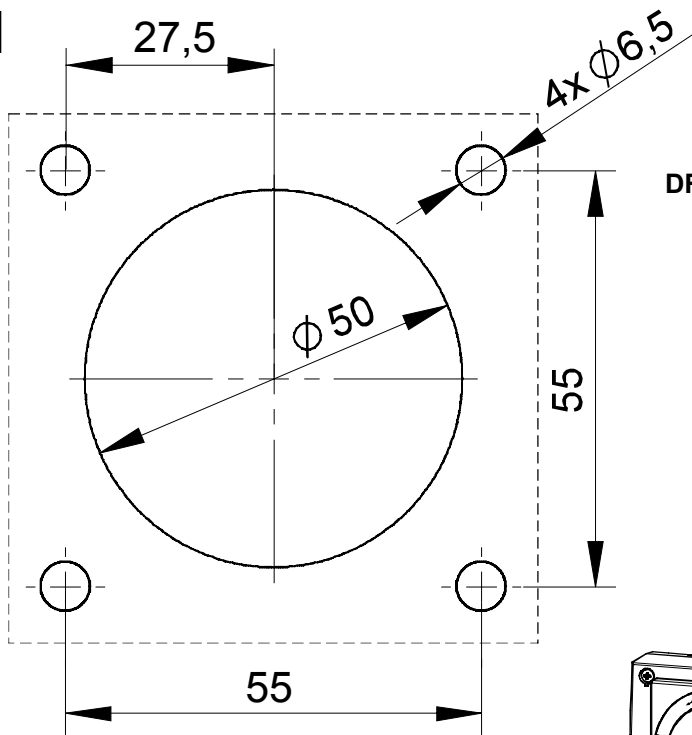
I



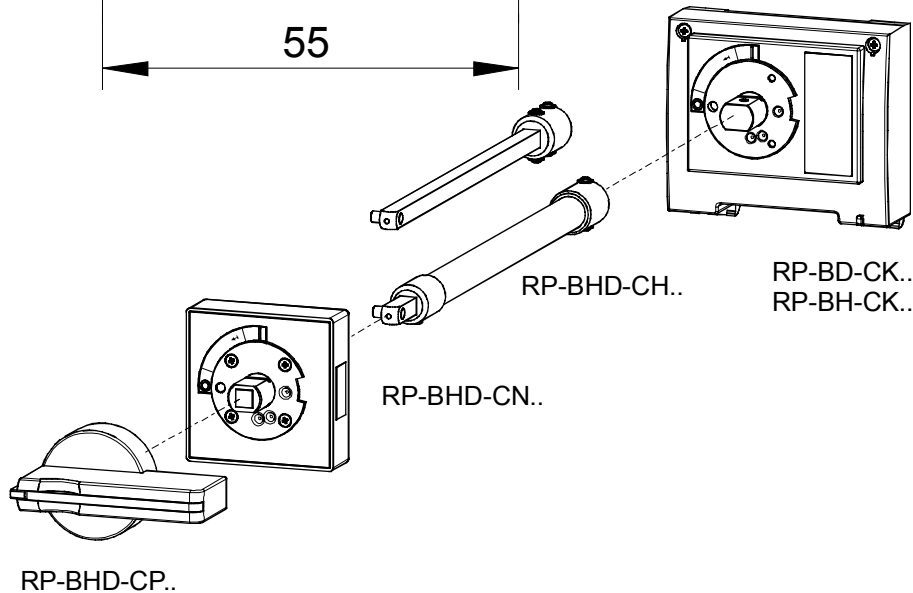
FRONT DESK  
ČELNÍ PANEĽ  
ROZVÁDEČE

2)\*

140  
MIN. 180 (CH1)  
MAX. 540 (CH2)

**3****DRILLING DIAGRAM**

VRTACÍ PLÁN

**1:1****4** Only materials which have low adverse environmental impact and which do not contain dangerous substances as specified in ROHS directive have been used in the product.

Ve výrobku jsou použity materiály s nízkým negativním dopadem na životní prostředí, které neobsahují zakázané nebezpečné látky dle ROHS.

# OEZ▲

ESPAÑOL

SLOVENSKY

FRANÇAIS

ПО-РУССКИ

ROMANA

PO POLSKU

DEUTSCH

## RP-BHD-CN40

## RP-BHD-CN41

## RP-BHD-CN60

## RP-BHD-CN61

# OEZ▲

ENGLISH

ČESKY

### INSTRUCTIONS FOR USE, NÁVOD K POUŽITÍ

HAND DRIVE BEARING  
LOŽISKO RUCNIHO Pohonu

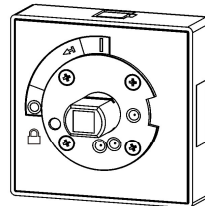
## RP-BHD-CN40

## RP-BHD-CN41

## RP-BHD-CN60

## RP-BHD-CN61

1



Installation, service and maintenance of the electrical equipment may be carried out by an authorized person only.

Montáž, obsluha a údržbu smí provádět jen osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací.

OEZ s.r.o., Sedivská 339, 561 51 Letohrad, Czech Republic, [www.oez.cz](http://www.oez.cz)

990419j Z00

## Návod k použitiu

**SLOVENSKY**

### Ložisko ručného pohonu - RP-BHD-CN40, RP-BHD-CN41, RP-BHD-CN60, RP-BHD-CN61

- 1 Montáž, obsluhu a údržbu môže vykonávať iba osoba s odpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou.
- 2 Montáž  
1)\* Záves dverí rozvádzača  
2)\* Čelný panel rozvádzača
- 3 Vŕtací plán
- 4 Vo výrobku sú použité materiály s nízkym negatívnym dopadom na životné prostredie, ktoré neobsahujú zakázané látky podľa ROHS.

## Инструкция по эксплуатации

**ПО-РУССКИ**

### Подшипник ручного привода - RP-BHD-CN40, RP-BHD-CN41, RP-BHD-CN60, RP-BHD-CN61

- 1 Установку, обслуживание и уход может проводить только лицо с соответствующей электротехнической квалификацией.
- 2 Установка  
1)\* Петля дверцы распределителя  
2)\* Передняя панель распределительного щита
- 3 План сверления
- 4 В изделии применены материалы с малым негативным влиянием на окружающую среду, которые не содержат запрещенные опасные вещества, указанные в директиве ROHS.

## Instrukcja obsługi

**PO POLSKU**

### Szyld napędu ręcznego - RP-BHD-CN40, RP-BHD-CN41, RP-BHD-CN60, RP-BHD-CN61

- 1 Montaż, obsługę i konserwację wykonywać może wyłącznie odpowiednio wykwalifikowana osoba z branży elektrotechnicznej.
- 2 Montaż  
1)\* Zawias drzwi rozdzielacza  
2)\* Płyta czołowa rozdzielacza
- 3 Plan wiercenia
- 4 W wyrobie zastosowane zostały materiały z niskim negatywnym oddziaływaniem na środowisko naturalne, które nie zawierają zakazanych niebezpiecznych substancji zgodnie z ROHS.

## Gebrauchsanweisung

DEUTSCH

### Handantriebslager - RP-BHD-CN40, RP-BHD-CN41, RP-BHD-CN60, RP-BHD-CN61

- 1 Die Montage, die Bedienung und Instandhaltung kann nur der Arbeiter mit der entsprechenden elektrotechnischen Qualifikation verrichten.
- 2 Montage  
1)\* Türscharnier des Verteilers  
2)\* Frontplatte
- 3 Bohrplan
- 4 Für das Erzeugnis werden Stoffe mit niedrigen negativen Umweltauswirkungen angewandt, die keine verbotenen gefährlichen Stoffe nach ROHS enthalten.

## Instrucciones de uso

ESPAÑOL

### Cojinete del accionamiento manual - RP-BHD-CN40, RP-BHD-CN41, RP-BHD-CN60, RP-BHD-CN61

- 1 El montaje, servicio y mantenimiento puede realizar únicamente la persona con la cualificación electrotécnica correspondiente.
- 2 Montaje  
1)\* La bisagra de la puerta del distribuidor  
2)\* Panel frontal del distribuidor
- 3 Diagrama de taladrado
- 4 En el producto están usados los materiales que tienen incidencia negativa baja al medio ambiente, que no incluyen las materias peligrosas prohibidas según ROHS.

## Mode d'emploi

FRANÇAIS

### Lalier de la commande manuelle - RP-BHD-CN40, RP-BHD-CN41, RP-BHD-CN60, RP-BHD-CN61

- 1 Le montage, la commande et l'entretien ne peuvent être effectués que par une personne ayant une qualification électrotechnique appropriée.
- 2 Montage  
1)\* Charnière de porte de l'armoire électrique  
2)\* Panneau frontal de l'armoire électrique
- 3 Plan de perçage
- 4 Le produit contient des matériaux à faible impact sur l'environnement qui ne contiennent pas de substances dangereuses selon ROHS.

**Unitate de actionare manuala pe usa - RP-BHD-CN40, RP-BHD-CN41,  
RP-BHD-CN60, RP-BHD-CN61**

- 1** Instalarea, operarea si întreținerea trebuie să fie efectuate numai de către o persoană cu calificare de electrician.
- 2** Montare
  - 1)\* Balamaua usii tabloului
  - 2)\* Panou frontal distribuitor
- 3** diagrama de gaurit
- 4** la executia acestui produs au fost utilizate numai materiale care au impactul negativ asupra mediului redus si care nu contin substante periculoase, în conformitate cu directiva RoHS.